

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 200 Lel
Félévre . . . 100 .
Negyedévre . . . 50 .
Egyes szám ára . . . 4 .

Megjelenik minden szombaton.
Kéziratokat nem adunk vissza.
Telefonszám: 35.

Felelős szerkesztő:

KOVÁCS KÁROLY.

DEVA ÉS VIDÉKE

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Szerkesztőség:

Regina Maria-u. 12., hová a
lapzellemei részét illető min-
den közlemény intézendő
Kiadóhivatal:
Deva, Regina Maria-u. 12.
hová az előfizetések és hír-
detések küldendők.

Laptulajdonos és kiadó:
LAUFER VILMOS.

Dr. Groza Péter újból megsürgette a városi tanácsot a vízvezeték ügyében

Dr. Groza Péter volt miniszter volt az, aki megfelelő külföldi tőke segítségével az ígéretével elkészítette a dévai vízvezeték és kanalizáció konkrét tervét s ezt a tervet a városi tanács elé is terjesztette. A városi tanács értelmetlen okból nem tudta tárgyalni a városra nézve ezt a nagyfontosságú — s mondhatnók legfontosabb — kérdést, amiért Dr. Groza Péter újból sürgető iratot nyújtott be a városi tanácshoz. Ebben az iratban nagy vonásokban a következőket mondja:

Tekintetes Városi Tanács! A tavasszal benyújtottam a városi tanácshoz a dévai vízvezetési és csatornázási tervet, amelyet szakértők készítettek és vizsgáltak felül s minden el volt készítve ahhoz, hogy a tanács késedelem nélkül határozhasson felette. A technikai része a vízügyi hivatal egyik magasrangú tisztviselője által Opresan vízügyi igazgató által is jóváhagyott, így minden kellék meg volt ahhoz, hogy mint alapos munka a tanács elé kerülhessen. Szükség volt erre annál is inkább, mivel úgy volt a terv, hogy a munkákhoz már a tavasszal hozzá fognak. Erre elég indok a város piszkossága és a víz egészségtelensége is. De sürgető körülmény az is, hogy a csoport idegen tőkét akart igénybe venni, kedvező kölcsönfeltételekkel s ezt az igénybevételt nem lehet ad graecas calendas használni. A tőkét nem lehet mesékkel tartani, nem lehet azt mondani, hogy a tanács a maga kisebb ügyeivel volt elfoglalva.

Mi a komoly társakkal egyetemben komoly investíciót akarunk, amit a város gazdasági szociális és egészségügyi érdeke követel meg s még sem volt meg az a varázsa, hogy a tanácsot — tisztelet a kivételnek — összehívassák, illetve, hogy a tanács összejöhessen, mivel a tagok határozatképes számban való meg nem jelenése miatt ezt a fontos ügyet a tanács nem tárgyalhatta.

A továbbiakban kifejti, hogy a polgárság azért választotta a tanácsot, hogy az érdekeit védje meg és képviselje, a munkaidő elmúlik, a munkanélküliség nagy s a közönség sokszor téves híreket ül fel ebben a kérdésben, akkor, amikor a csoport a legszélesebb nyilvánosság előtt tárgyalta eddig és fogja tárgyalni ezután is a kérdés minden egyes mozzanatát. Végezetül felhívja a figyelmet arra, hogy most még lehet tenni valamit, de ha elkésünk, akkor már nem lesz meg a mai lehetőség, hiába akarnók.

Mi a magunk részéről ehhez csak a következőket fűzzük hozzá: Teljes mértékben helyeseljük a sürgetést. A késedelmet mi sem értjük. A város érdeke az, hogy — ha csak egy elfogadható mód van — a vízvezeték azonnal a legrövidebb időn belül csinálják meg. Itt nem számít nehéz helyzet, pénzkrízis és szegénység. Mert minden el fog mulni és megmarad a vízvezeték. S ami a legfontosabb, egészségügyileg itt van az utolsó idő.

A városi tanács annak idején már egyszer — talán nem a maga hibájából — elejtette a vízvezetékét. Vis major volt. De most a tanács nem bírja el azt a felelősséget, amit a vízvezetési és csatornázási terv visszautasítása vonna maga után. Itt nem lehet politikát s más egyéb szempontokat nézni. Itt a jövő kell minden egyes tanácsos szeme előtt lebegjen. Kérjük a tanácsot, hogy a jövő miatti felelősséget tudatában a lehető legbölcsebb határozatot hozza meg s ami a fő, tegye lehetővé, hogy ez a régi és feltétlenül szükséges terv azonnal és okvetlenül megvalósíttassék.

Kovács Károly.

A dévai ügyvédi kamara választó közgyűlése

Ismét Dr. Tatár Eugen eddigi dékánt választották meg dékánnak

Öt ügyvéd felelőszására az Ügyvédi Kamarák Szövetsége megsemmisítette a dévai ügyvédi kamara 1930 március 9-én megejtett választását, amiért is új választó közgyűlést hívtak össze. A választó közgyűlés június 14-én, vasárnap folyt le a dévai törvényszéken. A gyűlésen 58 végleges ügyvéd jelent meg, ezzel is dokumentálva a kamara élete iránti érdeklődést.

A gyűlést Dr. Tatár Eugen dékán nyitja meg, aki felolvassa a Szövetség leiratát, amelyben értesítik a dévai kamarát, hogy a megejtett választást megsemmisítik amiatt, mert a választásokat nem az ügyvédi szervezetekre vonatkozó törvények rendelkezései szerint ejtették meg. Mivel a gyűlésnek egyetlen tárgya a választás volt, azonnal megalakították a választást levezető bizottságot a következők személyében. Elnök Dr. Tatár Eugen, tagjai Dr. Câmpian Simion, Dr. Schuller Frigyes, Radu Cornel és Dr. Grossmann Miksa. A szavazást délután két órakor zárták le a következő eredménnyel:

Dékán 58 szavazattal, vagyis egyhangulag Dr. Tatár Eugen eddigi dékán. A választmány tagjai: Dr. Tirea Mihály Pui 58 szavazattal, Dr. Issekutz Gergely 56, Dr. László Lázár 53, Dr. Glava Cornel Brad 50 s Dr. Glück Ede 31 szavazattal. Az országos ügyvédi tanácsba pedig egyhangulag Dr. Tatár Eugen dékánt választották meg. Ezzel a választással tulajdonképpen a kamara régi vezetősége került ismét a kamara élére, aminek Hunyad megye teljes ügyvédi kara kivétel nélkül örövend.

Déva város tanácsának ülése

Elmozdítják az autóstandot

Déva város tanácsa június 13-án szombaton délután ülést tartott. Az ülésen 14 tanácsos jelent meg. Perián Péter polgármester elnök megnyitotta az ülést, utána a múlt ülés jegyzőkönyvét olvasták és fogadták el, majd sorra került Mihai Ioan és Stanca Iosif tanácsstagok bejelentése, akik azzal az indokkal, hogy a pártjukból a Nemzeti Egység pártjába léptek be, tanácsstagságukról lemondanak. A tanács az okot nem látta elegendőnek s emiatt a lemondásokat nem is fogadta el.

Az 1929—1930 évi zárszámadások elfogadása után elfogadták Baum Márton és Co. dévai autócég ajánlatát a Buick öntöző szállítására vonatkozólag, amelyet a cég 600.000 lei értékben köteles a városnak szállítani. Özv. Párvu Dénesnének a Kaszinó mögött lévő bódé engedély meghosszabbítási kérvényét elutasították, a Seiger cégnek a hűtőház építésére vonatkozó kéréséhez elvileg a tanács hozzájárult a következő feltételekkel: A jéggyár és a hűtőház 40 év múlva teljes felszereléssel átmege a város tulajdonába, mivel az építményeket a város területére (a vágóhid mellé) építik. A cég évi 100 lei bért fizet, s köteles a jeget megyei átlag árban árulni. A cég megengedi, hogy a hűtőben a többi dévai mészárosok is elhelyeshessenek húst. A cég az építményeket bekeríti. Petreu Alexandru volt pénztárnok helyébe az előléptetési bizottságba Petrisor Dionisie tanácsost választották be.

Végül az intézkedések során Boteanu Iosif Liceul „Decebal” igazgató a következő négy fontos javaslatot tette: 1. A város területén az autók sebességét minimálisra korlátozzák. 2. A főutcákon tiltsák meg az autók megfordulását s 3. az autótaxi standot helyezték a

piacra az eddigi helyről. 4. A kofákat a Kaszinó mellől helyezték el s csak országos vásárok alkalmával engedjék meg nekik azon a helyen az árusítást. A fenti fontos indítványokban a tanács a jövő ülésen fog határozni.

Hunyad megye járványos betegségeinek statisztikája az 1930 évről

Dr. Atirescu Ieronim megyeelnök jelentéséből

Dr. Atirescu Ieronim megyeelnök 1930 évről szóló közigazgatási jelentését nagy vonásokban előző számunkban közöltük. Ebben a cikkünkben az ugyancsak a jelentésben szereplő megyei járványos betegségek statisztikáját fogjuk közönségünkkel ismertetni.

Skarlát: Előfordult 30 községben. 1929-ből régi megbetegedés 25, új 295 meghalt, 39, gyógyult 236, kezelés alatt maradt az 1930 év végén 45, a halálozási arányszám 12.2%.

Difteritisz: Hat községben fordult elő 40 megbetegedés, meghalt 4, gyógyult egysé, a halálozási arányszám 10%.

Hastifusz: 13 községben 70 új megbetegedés, meghalt 8, gyógyult 55, kezelés alatt maradt 7, halálozási arányszám 11%.

Vérhas: 12 községben régi megbetegedés 4, új 39, meghalt 5, gyógyult 38 halálozási arányszám 11%.

Szamárköhögés: 13 községben régi 20, új 280, meghalt 10, gyógyult 278, kezelés alatt 14, halálozási arányszám 3.3%.

Bárányméltó: 24 községben 14, új 647, meghalt 14, gyógyult 626, kezelés alatt 16, halálozási arányszám 2.2%.

Lépfene: 3 községben lépett fel s a betegek mind meg is gyógyultak.

Tüdőbaj: 1929 év végén kezelés alatt állott 171, új megbetegedés 187 ebből meghalt 161, az év végén kezelés alatt volt 190 és 7 eltávozott a megyéből. A tüdőbetegek statisztikája különben nem teljes, mert nem jelentik be pontosan.

Vérhaj: 1929 év végén kezelés alatt volt 47, új megbetegedés 319. A betegek az állam részéről ingyenes kezelésben részesültek. Különben ingyen konzultálás és gyógyszerkiutalás volt a megyében 7110 esetben, ami kellően mutat rá a megyei egészségügyi szervek nagy és eredményes munkájára.

Oltás és újraoltás volt összesen 5175 s ebből eredménnyel járt 4606 oltás. Ujraoltás 5754 s abból eredményes 5524. Az ifjúgyermekrendelkezések áthágása miatt 145 esetben róttak ki büntetéseket s 1409 akta érkezett a hivatalhoz, amelyet azonnal mind el is intézett. A Dr. Robu Miklós vármegyei főorvos vezetése alatt állott hivatal működése felett a jelentés elismerését fejezi ki.

— Gróf Bethlen György, a Magyar Párt elnökének köszönete a magyarságnak. Dr. Gróf Bethlen György, a Magyar Párt elnöke köszönetet mond lapunk útján is a magyarságnak azért a kötelességtudó és meg nem alkuvó magatartásért, amit a hunyadmegyei magyarság is tanúsított az egész ország magyarságával egyetemben a választások alatt. A köszönetben többek között azt mondja, hogy „a Magyar Párt a mi Nemzeti Szövetségünk kiállotta a súlyos választási megpróbáltatásokat és megmutatta leverhetetlenségét”. A köszönő kiáltványt így fejezi be: „A magyar országunk egymásba láncolódo soraiban rést az erőszak sem üthetett s a megpróbáltatások tüzeiben meg kellett, hogy erősödjék az összetartás, amely egyetlen csalahatatlan biztosítéka a ti jobb jövőtöknek”.

Információs irodát állítanak fel a vármegyénél

A prefektus megállapította a fogadó órákat

Az Informatorul Oficial június 13-iki 36-ik számában jelent meg az a rendelet, amely a közönségnek a hivatalokban való tartózkodást és megjelenést tiltja meg s amelyet már a napilapok is bőven ismertettek. Hogy a közönséget helyesen informáljuk, felkerestük a dévai hivatalfőnököket, akiktől a következő információkat kaptuk.

Mindenekelőtt közölnünk kell, hogy a rendelet alól kivételt képeznek a posta és táviráda hivatalok, az egészségügyi hivatalok, az igazságügyi hatóságok és a speciális kommissziók, amelyek előtt az ügyek érdekében bármikor meg lehet jelenni. A rendelet így leginkább a közigazgatási hatóságokra vonatkozik s nagyobb mértékben a minisztériumokra. Minden egyes hatóság köteles július elsejére elkészíteni e rendelet értelmében az erre vonatkozó szabályzatot.

Dr. Bejan Romulus Hunyad megye prefektusa éppen a szabályzatot dolgozta. Informálása szerint felállítják a megyénél a Bioul Special de Informațiuni vagyis magyarul információs irodát, amelynek a vezetője Ghila Sever szolgálati főnök lesz. Az információs irodába kell beadni a kérvényeket, ott lehet minden iránt érdeklődni, naponként 11 és 1 óra között. Az iroda köteles a panaszt is felvenni s jegyzőkönyvbe írni avagy a kérvényt megszerkeszteni. A kérvényhez papírt és bélyeget a fél köteles adni. Ugyancsak az információs iroda eszközli ki a sürgős audienciákat is, amennyiben alaposnak találja az eziránti kérést. Különben a prefektus ur hetenként csak két napon fogad és pedig kedden és pénteken délelőtt 11 és 1 óra között.

Dr. Jelleriu János pénzügyigazgató kijelentette, hogy ez a rendelet nem változtat a pénzügyigazgatóság ügymenetén. A pénzügyigazgatóság eddig sem fogadott el szóbeli dolgokat. Ujabb rend tehát nem lesz. Aki valamit akar, adja be írásban, különben régebben is így volt. Alapos és bizonyított panaszokat a pénzügynél szóval is bármikor elfogadnak s azt jegyzőkönyvbe veszik. Ilyen panaszokkal a hivatalos órák alatt bármikor fel lehet keresni, máskülönben a pénzügyigazgató fogad mindennap délelőtt 10 és 12 óra között.

A szászvárosi római katolikus dalárda nevető estje

1931 június 7-én este 8 órai kezdettel rendezte meg a dalárda az iskola nagytermében „nevető esté“-jét a következő műsorral. Első számként Fülöp Mancsi, Kauba Anna, Havadtői Imre és Bugán János egy kvartettet adtak elő szép sikerrel. A „Csempész“ című vígjáték következett ezután, melyben Augustin Jánosné a szobalány szerepét nagyon jól alakította, örvendünk, hogy a dalárda egy ilyen jó műkedvelővel erősödött. Zirnstein Adél az anyós szerepét töltötte be. Művészi játékával a közönség tetszését vívta ki. Leszögezni kívánjuk, hogy nemcsak mint jó szavaló állja meg helyét, hanem ezen a téren is elsőrangú tehetség. Tóth Rózsi dacára, hogy rövid szerepe volt, de jól játszotta a fiatal asszony szerepét. Bugán János pedig mint férj elismerést érdemel játékáért. Végül Zirnstein Félix a legnagyobb elismerést érdemli játékáért. Majd Trakker Viktor lépett a színpadra kuplékat adva elő nagy sikerrel.

Ezután négy bájos lány Fülöp Böske, Császár Rózsi, Riebel Vilma és Zaubek Józsa nagyon kellemes hangon aktuális strofákat adtak elő, sok tapsot aratva. Majd a „Rajtarajta“ című egyfelvonásos vígjáték következett. A szereplők közül Fülöp Böske dalárdaista tünt ki legjobban, különösen a mulatási jelenetet nagyszerűen játszotta. Zaubek Józsa a házigazdónő szerepét alakította a legjobb sikerrel, Császár Rózsi pedig a szobalány szerepét ügyesen és nagyon jól játszotta. Tamás szerepében Beregszászy Lajost láttuk viszont, játéka nyugodt és precíz volt. Trakker Viktor huszárkapitány szerepében elsőrangú volt. Bugán János a cigány szerepét alakította.

Végül a modern görögök kerültek színpadra. Riebel Vilma, Császár Rózsi és Fülöp Mancsi visszavezettek minket nagyanyáink idejébe, régi módi ruhákban, kalappal, oly élethűen utánozták a régi nevelőnőt, kellemes hangjukkal, énekükkel táncukkal annyira megnevetették a közönséget, hogy háromszor újráztatták meg őket, ilyen módon honorálva az élvezetet, amibe a közönséget részesítették. A nevető est a legjobb siker jegyében zajlott le.

A közönség egy kellemes est emlékével tért haza. Reméljük, hogy a vezetőség amely dicséretet érdemel fáradságos és ambiciózus munkájáért, még máskor is fogja a fiatalságot foglalkoztatni a közönség élvezetére.

HIREK

— **Öfelsége II. Károly távirata Dr. Bejan hunyadmegyei prefektushoz.** Károly király trónralépésének ünnepe alkalmából Dr. Bejan hunyadmegyei prefektus a vármegye népeinek hódolatát, hűségét és szeretetét tolmácsoló táviratot küldött az Uralkodónak, akitől a napokban a következő távirat érkezett meg: „Az Uralkodó felhatalmazott arra, hogy Öfelsége legmagasabb köszönetét tolmácsoljam az Ön által Hunyad megye lakossága nevében kifejezett jókívánásokért. Dumitrescu személyi titkár“.

— **Dr. Bejan prefektus vezeti a vármegyét.** Mint előző számunkban is megírtuk Dr. Bejan Romulus prefektus az egész mult hetet Bukarestben töltötte. Hétfőn hajnalban érkezett haza azzal a hírrel, hogy Dr. Bratu Dumitru kinevezett prefektus szabadságát egy hónappal meghosszabbították s ugyanakkor június 14-ével az ő delegálását ugyanannyi idővel kitöltötték. Ugy beszélnek, hogy emiatt Dr. Bejan Romulus marad meg a hunyadmegyei prefektura élén. Az energikus és munkabíró prefektus a legérellyesebben fogott hozzá a megyei ügyek rendbehozásához.

— **Elfoglalta állását az új subadminisztrátor.** A dévai pénzügyigazgatósághoz subadminisztrátornak Craiovából Janulescu Nicolaet, ottani subadminisztrátort neveztek ki. Janulescu a napokban megérkezett Dévára és elfoglalta hivatalát. Cseh László eddigi subadminisztrátor delegálását a minisztérium azonban nem vonta vissza, úgy, hogy a dévai pénzügyigazgatóságnak jelenleg két subadminisztrátora van.

— **Visszahelyezés.** Balomiri György dévai főszolgabíró, akit a közelmúltban Algyógyra helyeztek át, a napokban ismét visszahelyezték Dévára. A visszahelyezésben a lakosoknak is része van, amennyiben többen kérték, hogy régi főbírájától ne fosszák meg a járást.

— **Visszahelyezték az elhelyezett pénzügyi tisztviselőket.** Megírtuk annak idején, hogy a dévai pénzügytől több tisztviselőt áthelyeztek. A miniszter most ezeket visszavonta, illetve a régi dévai tisztviselőket régi helyükön hagyta meg és pedig visszahelyezték Hotinból Pitica Györgyöt, Teleormanból Szilvási Bélát és Vâlcea-ból Florescu Ioan számvevőségi főnököt.

— **Kinevezések.** Hărăgus Dumitru Dobrára, Vatz Ștefan Nagypestényre, Scolca Victor Solymsra és Braica Emilt Petrozsényba kineveztek perceptornak.

Az anyák kultusza

Nemes Elemér igazfalu református lelkész ünnepi beszéde a Dévai Református Dalárda május 30-án, szombaton este a városi színházban az anyák emlékére és tiszteletére rendezett estélyén

(Folytatás)

S amint ott látod a betlehemi istállóban az anyát a gyermekével, ott látod őt a menekülés fáradságai között, az ápolás, nevelés, tanítgatás esztendein keresztül mindvégig gyermeke mellett, féltő, áldozatos szeretettel; ott látod a pályáján elinduló, férfiuvá serdült Messias oldalán is oly sokszor, aggódó, büszke szeretettel; ott látod az ünnepeltetés hozsánáit között; de még inkább ott látod a mindenkitől elhagyott Jézus mellett, a Golgotia keresztje alatt vihartól tépve, az édesanya fájdalmas szívének belső viharától marcangolva. Mindenki elűt a Jézus mellől gyáván, hűtlenül, csak az édesanya borul a kereszt alá vérző szívvel!

Kedves Testvéreim! *Én minden édesanyában többékevésbé Mária vonásait ismertem fel* s ezért is tartom őket szentnek, dicsőségesnek, minden tiszteletet és hódolatot érdemlőknek. Amint boldogan öleli kebléhez az édesanya szive vérén táplált gyermekét, úgy látom, ez a Mária boldog szeretete; — amint tanítgatja gügyögő szavakra, elestéből felemeli, gondozza, ápolja, inti, — ez a Mária gondos szeretete; — amint védi, oltalmazza, harcol érte, imádkozik, Isten elé borul, minden javáról lemondva az életnek gyermeke jólétéért, — ez a Mária féltő, áldozatos, hűséges szeretete!

Ó mennyi minden van ebben a szent szóban édesanya!

Benne van első öntudatra eszmélésünk, első életélményeink halvány, elmosódó emléke, első

imádságunk töredezett szavu kísérlete, első, apró könnyes bánataink csókkal megvigasztalása, lázbanvergődésünk megnyugtatása, egy szelid szempár biztató sugarai és egy áldott, hűs, puha kéz gondos ápolása által. És annyi jóraintés, bölcs tanács, imádságos kérés, önmegtartózkodás, magamegáltozás egész gyámoltalan életeden által, hogy egy egész másik emberi életidő is kevés lenne annak meghálálására.

Az édesanya is hálás szeretetet, mélységes tiszteletet érdemel gyermekétől fáradságos, családfenntartói munkájáért és mégis az anyai szeretetet másként mérjük. Ó, mennyit szenvedett ő érettünk, mennyivel áldozatosabb, lemondóbb az ő szeretete minden más szeretetnél, mennyivel önzetlenebb, önmegtartózkodóbb, soha el nem fáradó, soha nem lankadó, soha ki nem hülő ez a szeretet! Az anya szeretete, amely ott virraszt, ott térdel, ott imádkozik, ott éjjelez, ott fáradozik, ott töpreng, ott emésztődik, ott kérlel, nélkülöz, ott ég meg gyermeke mellett a szeretet lángoló oltárán!

Ó, ha meggondolná minden ember, mit köszönhet az édesanyának?! — Isten után életet, gondviselést, megtartást. Odaadó hűséget, amit senkitől sem kaptál olyan mértékben mint tőle, — Testvéreim! Ha mindenki megcsalt, elhagyott, megtagadott, elárult, kigunyolt, kergetett, üldözött, megvetett, elítélt, Ó mindig melletted maradt, védett, oltalmazott, siratott és vigasztalt, biztató és segített, az ő keblén mindig megnyughattál, mert *ő anya volt, a te édesanyád!*

Ha tudnád, ha meggondolnád, mi minden veszedelmet kerültél el édesanyád szeretete által!?! Én tudom felőled s bizonyosságot tehetek róla.

Kezdő lelkészkedésem legnehezebb, de legtalánulságosabb s legáldozottabb munkatere volt az a

komor félelmetes hely, amelyet az emberek börtönnek neveznek.

A budapesti gyűjtőfogház szomorú lakói közé kellett bevinnem a tömlőc sötétségébe az evangélium vigasztaló megtisztító világosságát. Belétekintve a szegény bűnösök lelkébe, a magabaszállás bizalmas, meghitt óráiban, ó hányszor hallottam a forró könnyek között, fájdalmas vallomást: „kedves tiszteletes uram, *el kellett esnem, mert nem volt aki visszatartsa, aki felemeljen, aki szeressen, nem volt édesanyám!*“

Tudod most már testvérem, mitől menekültél meg az édesanya szeretete, gondviselése által? Meg tudod-e ezt neki minden egyéb áldozatával együtt hálálni?

— Él még édesanyád? Ha igen, tudsz-e Istennek hálát adni ez áldásáért s legalább, — ha mindennap nem volna reá alkalmad, — legalább az esztendő egy-egy napján tudsz-e valamiképp kifejezési adni hálás szeretetednek egy csokor virággal, apró ajándékkal, kedves szóval, mindennél kedvesebb, szerető gyermeki csókkal!?

S ha meghalt édesanyád, meglátogatod, gondozod-e a sírját, s méginkább, őrzöd-e emléket szivedben? Mert az ő szeretete teirántad a sírból is kikél s tovább él, tovább munkálkodik a Te életed féltő, gondozó irányításával.

Szüntelenül találkozol vele, ezer jelensége az életnek emlékeztet reá; egy kép, egy hely, egy régi kedves butor, egy dal, egy tekintet, egy ruhadarab, egy szemsugár, egy hang, egy kéz, egy szó, ó annyi minden! Ó de sokszor sirtad már vissza az édesanyát, de sokszor szeretettel volna tőle bocsánatot kérni, megcsókolni áldott kezét, ráborulni néked oly szent sírhalmára! *Ó mindennél nagyobb, örökkévalóbb az anyai szeretet!*

(Folyt. köv.)

— **Nyugdíjba vonult főbíró.** Pópa Péter volt dévai főszolgabíró, aki utóbb rendelkezési állományban volt, a napokban nyugdíjba vonult. Pópa Péter 30 évet töltött el közhivatalban, amely idő alatt mindenkor igyekezett eleget tenni az állam s a lakosság érdekeinek. Távozásával egy valódi adminisztratív embert veszít el a megye közigazgatása.

— **Dr. Mosoigónét hallottuk a bukaresti rádióban** Szerdán este különös figyelemmel és élvezettel hallgattuk a Rádió bukaresti leadását. Dr. Mosoigóné Mohora Magda énekelte gyönyörűen. Programján szerepelt: Mascagni: Parasztbecsület, Rubinstein: Astra, Brădiceanu-tól két darab, 1 Dimától. A dévai hallgatók nemcsak élvezettel, de büszkeséggel is hallgatták a város nagy művésznőjének nagyszerű teljesítményeit. Jó volna, ha többször lenne részünk ilyen művészi élvezetben.

— **Methes István képviselő belügyi államtitkár.** Köztudomású, hogy Methes István egyetemi tanárt Hunyadmegyében képviselővé választották a kormány listáján. Most Methes belügyi államtitkárnak nevezték ki. Kevesen tudják, hogy Methes régebben Berekszón volt görög keleti lelkész s innen futott ki nagyon szép karrierjére. Hasonló karriert csinált Stanciu Victor professzor, aki szintén képviselő s most legutóbb a földművelésügyi miniszteriumnál államtitkár lett.

— **Áramszünet lesz vasárnap d. u. 3 óráig.** A dévai villamostelep közli, hogy az áramszolgáltatás vasárnap, 1931 június 21-én reggel 6 órától délután 3 óráig hálózati munkálatok következtében szünetelni fog.

— **Szász kirándulás.** A múlt vasárnapra tervezett kirándulást a dévai szász fiatalok holnap, június 21-én fogja megtartani a Bejan erdőben. Indulás reggel hétkor az egyház épületétől. Eledelt mindenki hozzon magával, hűsítőkről és italokról a rendezőség gondoskodik. Autóbusszjárat is lesz.

— **Új rendszer a közigazgatásban.** Dr. Bejan Romulus hunyadmegyei prefektus elrendelte, hogy minden szolgabíró negyedévenként egyszer köteles meglátogatni minden hatáskörébe tartozó községet s ott vizsgálatot kell lefolytatnia, amelynek során 18 kérdésre kell a jelentését megtennie. Ezek a kérdések felölelik a közigazgatást, egészségügyet, népesedést, kulturális egyéb kérdéseket, úgy, hogy negyedévenként a vármegyét vezető prefektusnak állandóan tiszta képe van a községek helyzetéről.

— **Kiállítás a dévai ipariskolánál.** A dévai ipariskolánál a tanulók elkészített munkáiból kiállítást rendeznek. A kiállítás holnap, vasárnap, június 21-én nyílik meg s tart június 30-ig. Mindennap d. u. 5 és 8 óra között tekinthető meg. Az érdekes és figyelemreméltó kiállításra felhívjuk a nagyközönség figyelmét.

— **Új elnököt kapott a dévai zsidó hitközség.** A dévai zsidó hitközség múlt vasárnap tartotta meg tisztújító közgyűlését, amelyen elnöknek közfelkiáltással Máhler Ignác műszaki főtanácsost választották meg. A vezetőség tagjai a kandidáló bizottság javaslatára a következők lettek: elnök Löwy Hermann és Nuszbaum Miklós, titkár Rapaport I. János, pénztárnok Breier Sándor, ellenőr Heller Mihály, templomgondnok Diamantstein Jakab, házigondnok Rafael Izsák. A választmány tagjai: Blum Zsigmond, Breier Vilmos, Fodor Ignác, Grünwald Ferenc, Kálmán Lajos, Komjáti Béla, Dr. Laufer Árpád, Dr. Lőrinc Jenő, Mahler Manó, Preisich Mór, Seiger Ernő, Sellei József, Dr. Schulhof Zsigmond, Schneeweisz Hermann és Dr. Szegő Ernő. Ezenkívül különböző bizottságokat is választottak.

— **A dévai Református Dalárda Brádon** A dévai Református Dalárdát a brádi református egyház műsoros estélyre hívta meg Brádra. Az estélyt a brádi egyház rendezi, az estély programjának a legnagyobb részét azonban a Dévai Dalárda fogja szolgáltatni, amely ezzel az eddigi sikereit fogja gazdagítani. Az egész napra tervezett ünnepség július 12-én lesz s városunkból külön autóbusszal fognak a vendégek kimenni. Jövő számunkban erről bővebben is meg fogunk emlékezni.

— **Elméleti zeneoktatással kapcsolatos zongoraleckéket** ad hához járva Székely Lajos karmester, Str. Mihai Viteazul (Vasut-ut.) 1. Jelentkezéseket elfogad Laufer Vilmos könyvkereskedése is.

— **Értesítés.** A dévai Román görög keleti egyház értesíti a tisztelt közönséget, hogy a Belügyminiszter ur által a templom renoválása céljára engedélyezett nyereménnyel járó sorsjegyek eladása a napokban kezdetét veszi, a sorsjegyek eladásával megbízott egyházi tagokat szíves pártfogásukban ajánlja. A Dévai Román gör. egyház nevében: Nicolae Duma lelkész.

— **Felhívás az adózókhoz.** A dévai pénzügyigazgatóság a napokban érkezett meg a pénzügyminiszterium 178835—1931 számú rendelete, amelyben a miniszter saját személyében teszi felelőssé a dévai pénzügyigazgatót a megyében a múlt és előző évekről még ma is fenálló mintegy 200 millió adó- és köztartozási hátralékért. A leirat egyuttal kritikát gyakorol az eddigi behajtási mód felett, azt kritikán alulinak nevezve a nagyon gyenge eredmény miatt. Dr. Jeleriu Ioan dévai adminisztrátor azzal hozza ezt a nagy közönség tudomására, hogy mindenki igyekezzék a hátralékát a lehetőségig minél gyorsabban rendezni s így állampolgári kötelezettségének minden adózó tegyen eleget s ne kényszerítsék a pénzügyigazgatót, hogy szigorubb eszközöket vegyen igénybe. Mert amennyiben az eddigi módszerekkel az adókat gyorsabb tempóban nem tudnák behajtani, a pénzügyigazgató, már a maga kötelessége miatt is, kénytelen volna erősebb módszerekhez nyulni. A pénzügyigazgató felhívását és kérelmét mi azzal egészítjük ki, hogy valóban mindenki meg kell hogy tegye a kötelességét s igyekezzen a maga érdekében is, hogy minél kevesebb kellemetlenségben legyen része. Ezért, ha van, fizessünk.

— **Háztartási kiállítás a leányiskolában.** A dévai leánygimnáziumban kézimunka és háztartás kiállítás nyílt meg, amelyen a növendékek kitűnő munkái kerülnek bemutatásra. A kiállítás iránt általános az érdeklődés. A kiállítás június 21—24 között tekinthető meg naponként d. e. 10—1 és d. u. 4—7-ig.

— **Nem állítanak fel több adóhivatalt.** A tavasszal megirtuk, hogy a megyében újabb 42 adóhivatal felállításán dolgoznak. A törvény meg volt s a pénzügyigazgatók is megtették a maguk javaslatait, azonban az új adóhivatalok felállítása költségvetési fedezet hiányában elmaradt.

— **Dr. Bejan prefektus jelentést tette meg a Zsilvölgye helyzetéről.** A Zsilvölgyében napról-napra nagyobb a munkanélküliség, úgy, hogy már a prefektus fülébe is elhatott a panasza. Dr. Bejan prefektus emiatt összes alantas közegeitől jelentést kért a Zsilvölgyéről s felelőszerkesztőknek tett kijelentése szerint, amennyiben arra szükség lesz, személyesen fog interveniálni Bukarestben, hogy a Zsilvölgye ügyét egyszer már véglegesen, a munkásság és polgárság javára elintézzék. Hisszük, hogy Dr. Bejan erélye itt sem fog csődöt mondani s megkapja azt az utat, amelyen az ügyeket vezetni kell. Természetesen, a vulkáni bányabezárás ügyében is interveniálni fog.

Ki nem vak és ki nem sánta
Kinek ép a keze lába
S kinek van egy néhány bánia
Egész biztos meg nem bánja
Ha szombat vagy vasárnapra
Eljön a Modern mozgóba.

„Ő vagy Én” a filmnek címe
Harry Piel főszereplője
Hangos, zenés, táncos dráma
Nézze meg ezt minden dáma.

— **Munkaadók figyelmébe.** A munkatörvény tiltja a női munkaerőknek este 10 órán túl való foglalkoztatását. Mindazok, akiknek az üzemében vagy munkahelyén a női munkaerőket este 10-nél is tovább akarják tartani, kötelesek ebbeli kéréseiket azonnal a dévai munkaügyi felügyelőséghez beadni. Tekintettel arra, hogy Déván ilyen foglalkoztatás előfordul s eddig még egy munkaadó sem adott be ilyenirányú kérvényt, ajánlatos a kérvényeket mihamarább beadni, mivel ellenkező esetben a munkaadókat a törvény teljes szigorával megbüntetik.

— **Új hivatalos órák a városnál.** Déva városánál június 10-ével megváltoztak a hivatalos órák. A prefektus ugyanis minisztertanácsi határozat alapján június 10-étől a hivatalos órákat a városoknál a következőképpen állapította meg: Délelőtt 7-től 1-ig és kedden és pénteken délután is 4—7-ig.

— **Segély a megyei tisztviselőknek.** Hunyadmegye interimár bizottsága a benyújtott orvosi bizonyítványok és gyógyszeres számlák alapján több megyei tisztviselőnek 1500—3000 leies gyógysegélyt utaltványozott.

— **Epekő-, vesekő- és hólyagkőbetegség,** valamint azok, akik hűgysavas sók tulszaporodásában és köszvényben szenvednek, a természetes „Ferenc József” keserűvíz állandó használata mellett állapotuk enyhülését érhetik el. Az orvosi gyakorlat számos kiváló férfira hosszú megfigyelés alapján megállapította, hogy a Ferenc József víz biztos és rendkívül kellemes hatású hashajtó s ezért prostatabetegségeknel is ajánlják. A Ferenc József keserűvíz gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **A második számú felebbezési bizottság befejezte működését.** A Déván működő második felebbezési bizottság a napokban befejezte működését. Összesen 2600 adófelebbezést tárgyaltak le.

Zsölye, páholy, zártszék, karzat,
Mulatni fog holnap rajtad
Te nagy filmstar Piel Harry
Megnéz téged mindenki.

— **Elmaradt a strandmegnyitó** A szombati vihar miatt a múlt vasárnapra tervezett strandmegnyitó elmaradt. Víz-ünnepély keretében később fogják azt megtartani. Addig is azonban a nyaralók a legkellemesebben érzik magukat a jó vízben. Higyjed Károly, aki a strandbüffét bérli, valóban a legmegfelelőbb módon végzi kötelességét s mindenki a legnagyobb dicséret hangján emlékezik meg az udvarias és tiszta kiszolgálásról. Autóbusszjárat van negyedkettőtől az óra minden egynegyedében s visszajön a strandról háromnegyedkor. Tourretour jegy fürdővel együtt 20 lei, gyermekeknek 15 lei. A nagy melegben nem kell biztatni a közönséget, hogy a strandra járjon.

— **A munkanélküliek ne menjenek Bukarestbe.** A belügyminiszterium május 27-én kelt 3821—1931 számú rendeletében közli a hatóságokkal, hogy adják tudtára a munkanélkülieknek, hogy ne menjenek Bukarestbe, mert munkát ott sem igen találnak s a hatóságok a munkanélkülieknek már nem fizetik a visszajöveteli jegyet, mint eddig tették. Ugy látszik, nagyon sokan húzódtak munkakeresés miatt Bukarestbe s a rendelet kiadása ezért vált szükségessé.

— **Nyári divatlapok és különféle kézmunkalapok kaphatók** Laufer Vilmos könyvkereskedésében Déván.

Kolozsvári Mentők 12. osztályu Kézpénzsorsjátéka.

Első osztály huzása 1931

julius 5-én

a kolozsvári Városházán.

Nyeremények kifizetését az Albina Bank garantálja. Össznyeremény végösszege 4.000.000.

Minden sorsjegy 12 osztályon keresztül játszik.

Sorsjegyek ára: egész sorsjegy 100 lei, fél sorsjegy 50 lei.

Központi Sorsjegyiroda, Cluj Str. Memorandului No. 16, ahonnan postai megrendelések 117 lei, illetve 67 lei összeg előzetes beküldése ellenében postán azonnal eszközöltetnek,

ugyszintén kapható V. LAUFER könyvkereskedésében Déván.

— Lopnak a Zsilvölgyében. A Zsilvölgyében rengeteg szemet lopnak el. A lopott szemet leginkább azok szállítják, akik hivatásosan foglalkoznak az így szerzett szelvényekkel. A dévai törvényszék csak a közelmúltban hozott ítéletet Wutka István, Cirlea Simon, Mileti Alexandru, Buda József, Dobranics Petru, Ignat Ioan, Fekete J. és Maria s mások ügyében. Braica Petru orgazdát pedig a Palade-Bucicov tanács 15 napi fogházra ítélte, ami ellen a vádlott felebbezést jelentett be.

Harry Piel mint filmrendező
Harry Piel mint főszereplő
A film címe „En vagy ő”
E filmhez mindenki eljő.

— Sejtette, hogy gyilkolt s jelentkezett az ügyvédnél. Dr. Conda Publiu dévai ügyvéd irodájában június 6-án egy petrillai munkás fiatalember állított be s előadta, hogy 3-ára virradó éjszaka multság volt náluk s ő megtiltotta, hogy a kertjén menjenek át. Ezt a tiltalmat azonban egyik barátja megszegte s amikor látta, hogy az egy leánnyal jön, a fejét az oldalába vágta. Azóta nem tudja, hogy mi van vele, mert azonnal Dévára jött. Az ügyvédi iroda felkísérte az ügyészségre, ahol tartóztatták Teianu Aurelt, mert így hívták, mivel közben jelentés jött, hogy a szerencsétlen fiatalember sérüléseibe belehalt. Az eljárást megindították.

Szombatra és vasárnapra
Egy nagy film jön városunkba
„Ő vagy én” a filmnek címe
Harry Piel főszereplője.

— Eladó több butordarab, álló íróasztal, tükör. Bancara Română udvarán, Str. Regina Maria No. 17.

— A legújabb művészi kivitelű filmstar fényképes levelezőlapok érkeztek Laufer Vilmos könyv- papír és zeneműkereskedésébe, hol a legelőnyösebb áron beszerezhetők.

SPORT

Corvin (Deva) — N. S. E. (Sibiu) 2:1 (0:0)
Bíró: Dr. Diósi

Gyönyörű élvezetes mérkőzésben volt része vasárnap, 14-én d. u. a szép számban megjelent közönségnek a Corvin lelkes játékaival megérdemelt győzelmet aratott a szebeni S. E. ellen. A mérkőzés lefolyása d. u. 5 órakor N. S. E. kezd, de azonnal a Corviné a labda és az egész félidőn keresztül támad, de csak eredménytelen kornereket ér el. A Szeben közvetlen védelme, főleg a kapus, mindent ment.

Szünet után a Corvin nap és szél ellen játszik és már a 3-ik percben Pozsgai kicselezi a kapust és mesteri beadását Gyenge befejezi 1:0. Tovább is a Corvin van frontban; az N. S. E. is vezet egy pár szép lefutást, de a védelem itt is jól működik. A 15-ik percben Kilvádi a 16-oson belül fautólják és a megítélt 11-est Maschalkó védhetetlenül a hálóba lövi 2:0. A gól után a Corvin visszaesik és a 28-ik percben sikerül a szebenieknek Gerő egyéni játéka révén a Corvin védelem hibájából szépíteni az eredményt. A mérkőzés további részében a játék ellanyhul és az eredményen már egyik csapat sem tud változtatni. Dr. Diósi bíró közmegelegedésre látta el tisztjét.

Abrudon a Corvin B. csapata 9:1-es vereséget szenvedett. A Corvin vígasz gólját Schönfeld lőtte.

Csángótelep—Corvin ifj. 1:0 (0:0).

Vasárnap, a 21-én a Jiul félelmetes csapata játszik a Corvinnal, aki igazi élvezetes játékot akar látni, az nézze meg ezt a mérkőzést.

Kenli.

Fűszerüzlet!

108 1-1

Visszavonulás miatt, bérbe adom Déva főtéren 27 év óta saját házámban lévő, fűszer- és vegyeskereskedésemet teljes berendezéssel. A redukált áruháztartást kedvezményesen átadom. Csak komoly vevővel tárgyalok személyesen.
Diamantstein Jakab.

105 Idősebb urinő 1-1
házzvezető vagy ápolónői állást keres Cím a kiadóban.

A város központjában 1-1
3 szoba, veranda, fürdőszoba, konyha és mellékhelyiségekből álló modern lakás, kert-használattal kiadó.

Értekezhetni Popa Avramnál, a preturánál Déván.

Julius 1-én nyílik meg a Preiss-féle virágkereskedés

a Societatea Bancara Română székházában Déván.

106 1-3

Eladó egy 2 éves MÁV. acélramás 930 mm-es cséplőgép,

herefejtővel, Hanomag traktorral, Eberhardi háromvasu ekével, igen kedvező áron és feltételek mellett.

103 Gépek megtekinthetők: 2-2

Breckner Testvérek cégnél, Déva.

Tavaszi gyermekjátékok,

homokjáték, kertiszerszám, karika, lepkefogó, gummi állatok, ugyszintén friss

tenniszlabdák és gummi játszólabdák

megérkeztek és jutányos áron kaphatók

V. LAUFER könyvkereskedésében DEVA.

Aprilis 1-én megnyílt a „Sanatoriu Jiul”

Petrozsényben, 12-12

Str. Reg. Ferdinand 79 szám alatt, belgyógyászati, sebészeti, nőgyógyászati és szülészeti betegek részére. A sanatorium teljesen modernül van felszerelve, szakorvosok által vezetve. Szabad orvos választás méltányos áron.

V. LAUFER

Könyvnyomda, könyvkötészet, könyv- és papirkereskedés

Pontos munka!

Olcsó árak!

DEVA.

STRADA REGINA MARIA 12.

TELEFON 35.

Eladó
A piac közvetlen közelében **egy modern ház,** mely áll 4 szoba, előszoba, fürdőszoba, konyha, kamara és a szükséges mellékhelyiségekből. Azonnal be is költözhető.
Cím a kiadóhivatalban. 96 4-4

Fényképezők és amatőrök figyelmebe!

Teljesen friss külföldi **fényképezési cikkek,** vegyszerek, lemezek, papírok **érkeztek** és az eddigi árnál olcsóbban beszerezhetők.

Fényképezőgépek gyári lerakata! **Fényképezésnél árengedmény!**

Állandó raktár összes fényképezési kellékekből.

V. LAUFER
KÖNYV- és PAPIRKERESKEDÉSE
DEVA.

A DÉVAI VILLAMOSTELEP

Str. Regina Maria 19, Városi bérház épületében lévő **VILLAMOSSÁGI SZAKÜZLETÉBEN** a villamos szakma összes gyártmányai kaphatók.

Izléses bronzcsillárok és üvegvilágítótestek.
IZZÓLÁMPÁK a környék összes áramfeszültségre rendkívül olcsó áron. 110-

VILLAMOS FŐZŐEDÉNYEK, vasalók, porszívó és mosógépek, ventilátorok.

A budapesti Ganz-gyár nagybani lerakata.
ELEKTROMOTOROK, szivattyúval összeépített motorok.

Villamos szerelési anyagok nagy választékban, a V. D. E. előírásainak megfelelő méretezésben és kivitelben.

V. LAUFER Könyvnyomdám

elvállal minden e szakmabavágó munkálatokat a legmodernebb és legizlésebb kivitelben, **a legjutányosabb árak mellett.**

Könyvkötészetemben

a legegyszerűbbtől a legdiszesebb munkák szakszerűen és jutányosan készülnek.

Könyv- és papirkereskedésemben

állandó nagy raktár: irodafelszerelési cikkekben, papírkülönlegességek, diszlevélpapírok és képeslevelezőlapokban.

Zeneművek, hangszerek, hegedők és alkatrészek. **Ajándék művek.**

Nagy raktár mindenféle gyermekjátékokban.